



**1. SCHWEIZER KRIMIFESTIVAL
GRENCHEN**

**1^{ER} FESTIVAL DU POLAR SUISSE
GRANGES**

**Schweizer Krimi erleben – Vivre le polar Suisse
17./18. September 2021 – 17 et 18 septembre 2021**

PROGRAMM PROGRAMME

Parktheater, 2540 Grenchen

www.krimifestival.ch

 **kultur**
SWISSLOS
Fonds des
Kantons Solothurn

**Stadt
Grenchen**



Hauptsponsoren:

**helvetia**
Ihre Schweizer Versicherung

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank Weissenstein

BAR BAHNSICHERUNG
SMART SOLUTIONS FOR SAFE RAIL TRAFFIC

Festival Buchhandlung: **LUTHY**
Bücher & eBooks

Partenaire libraire Suisse romande: **PAYOT**
LIBRAIRIE

Haus. Einbruch.



Kein Verlust.

einfach. klar. helvetia 
Ihre Schweizer Versicherung

Herzlich willkommen in Grenchen!

Am 17. und 18. September 2021 findet das erste «Schweizer Krimifestival Grenchen» statt. Als Stadtpräsident freut und ehrt es mich ausserordentlich, dass dieser Anlass in der Uhrenstadt seine Heimat gefunden hat! Ich bin überzeugt, dass es sich um eine gute Standortwahl handelt und heisse alle Teilnehmenden herzlich willkommen! Höhepunkt des Wochenendes wird die erstmalige Verleihung des Schweizer Krimipreises sein – für Spannung ist also gesorgt!



Speziell freut es mich, dass 25 Autorinnen und Autoren aus allen Regionen der deutsch- und italienischsprachigen Schweiz im Werk «MordsSchweiz» ihre neusten Kurzkrimis, welche exklusiv für diese Sammlung geschrieben wurden, präsentieren. Die Anthologie erscheint zum «Schweizer Krimifestival Grenchen 2021» und markiert gleichzeitig die Eröffnung des «Schweizer Krimiarchivs Grenchen».

Dass dieser Anlass überhaupt stattfindet, ist das Verdienst von Christof Gasser. Der in Oberdorf wohnhafte Autor, dessen Kriminalromane regelmässig die nationale Bestseller-Liste anführen, hat sich mit grossem Engagement für die Realisierung seiner Vision eines rein schweizerischen Krimifestivals eingesetzt.

Nicht unerwähnt darf in diesem Zusammenhang bleiben, dass die Stadtbibliothek Grenchen in eigenen Räumlichkeiten neuerdings auch das Schweizer Krimiarchiv beherbergt. Es handelt sich dabei um eine Dokumentationsstelle zur Geschichte des Schweizer Kriminalromans, welche Bücher, Sekundärliteratur und einschlägige Dokumente der interessierten Öffentlichkeit zur Verfügung stellt. Diese in ihrem Genre einmalige Institution ist Paul Ott zu verdanken.

So hat sich die Stadt Grenchen innert kurzer Zeit zu einem schweizerischen «Krimizentrum» gemausert. Meine Freude über diese Entwicklung – zumal selbst ein eingefleischter Krimifan – ist riesig.

Ich wünsche der Erstausgabe des Schweizer Krimifestivals in jeder Hinsicht eine erfolgreiche Premiere und viel Publikum!

François Scheidegger
Stadtpräsident

Bienvenue à Granges!

Le premier «Festival Suisse du Polar Granges» a lieu le 17 et 18 septembre 2021. C'est une joie et un honneur particulier pour moi en tant que président de la ville de Granges, que cet événement ait trouvé sa « patrie » dans la ville horlogère. C'est un bon choix, j'en suis persuadé, et je souhaite à tous les participants la bienvenue. Le point culminant de ce festival sera la remise pour la première fois du Prix Polar Suisse. Le suspense est garanti.



Je suis tout particulièrement ravi, que 25 autrices et auteurs de la Suisse alémanique et italienne aient contribué avec leurs polars courts à l'anthologie «MordsSchweiz» qui a été écrite spécialement pour le festival. L'anthologie paraît à l'occasion du «Festival du Polar Suisse Granges 2021» et marque en même temps l'ouverture des « Archives du Polars Suisse Granges ».

C'est grâce à l'initiative de Christof Gasser que ce festival a lieu. L'auteur domicilié à Oberdorf, dont les romans policiers se trouvent régulièrement aux premiers rangs de la liste de bestsellers nationaux, s'est particulièrement engagé pour la réalisation de sa vision d'un festival du polar entièrement suisse.

Il ne faut pas oublier de mentionner dans ce contexte que la bibliothèque de la ville de Granges héberge désormais les Archives du Polar Suisse. Il s'agit d'un lieu de documentation d'histoire du roman policier suisse, qui met à disposition romans et littérature secondaire ainsi que des documents pertinents à un public intéressé. Cette institution unique dans son genre s'est établie grâce à Paul Ott.

C'est ainsi que la ville de Granges est devenue en peu de temps un « centre du polar ». Étant un « fan » invétéré de romans polars, je me réjouis énormément de cette évolution.

De tout cœur je souhaite à cette première édition du Festival du Polar Suisse une belle réussite et beaucoup de visiteurs.

François Scheidegger
Président de ville

Liebe Freundinnen und Freunde des Schweizer Krimis

Es ist mir eine besondere Freude, Sie zum ersten Schweizer Krimifestival in der Technologiestadt Grenchen willkommen zu heissen. Was haben ein Literaturfestival und eine Industriestadt wie Grenchen gemeinsam? Mehr als man vermuten könnte. Wie die Stadt Grenchen, die sich auf ihrem steinigen Weg von einer Uhrenstadt zu einem diversifizierten Technologiestandort immer wieder neu erfinden muss, steckt der Schweizer Kriminalroman inmitten einer Evolution. Noch ist der Weg zum Exportschlager, wie es Schweizer Spitzentechnologie ist, lang. Andererseits ist ein Kriminalroman kein Industrieprodukt, sondern eine einzigartige Schöpfung seiner Autorin oder seines Autors.



Während es vor zehn oder fünfzehn Jahren eine Handvoll Schweizer Autorinnen und Autoren waren, die mit ihren Krimis helvetischen Zuschnitts von sich reden machten, sind es mittlerweile Dutzende von Voll- oder Teilzeitschreibern, die sich dem Genre widmen. Entsprechend gross und vielfältig hat sich das Angebot entwickelt. Es vergeht keine Woche, ohne dass eines oder mehrere Werke von Schweizer Krimiautorinnen oder -autoren auf der einheimischen Bestsellerliste zu finden sind. Auf nationaler oder internationaler Ebene hingegen sind helvetische Schreibende von Kriminalromanen im Gegensatz zu ihren ausländischen Kollegen eher selten vertreten. In den Medien werden die meisten einheimischen Autorinnen und Autoren und ihre Werke, oft wider besseres Wissen, in die triviale Regionalecke verwiesen. Inwiefern ist ein Roman, der in London oder auf einer schwedischen Schäreninsel spielt, weniger regional als eine Handlung, die in Langnau im Emmental angesiedelt ist?

Was den Schweizer Kriminalroman ausmacht, werden wir an diesem Festival ausleuchten. Das Angebot dieser zwei Tage ist so vielfältig wie die Schweizer Krimilandschaft. Neben Lesungen, Podiumsgesprächen und einem Fachvortrag über die Arbeit der Kriminalpolizei haben Sie die einmalige Gelegenheit, über 40 Schweizer Krimiautorinnen und -autoren aus allen Landesteilen persönlich zu erleben, ihnen zu begegnen und sich mit ihnen auszutauschen. Der Höhepunkt des Festivals ist die erstmalige Verleihung des Schweizer Krimipreises, an die drei besten von einer interdisziplinären und mehrsprachigen Jury ausgewählten Autorinnen und Autoren der deutschsprachigen und lateinischen Schweiz.

Ich bedanke mich bei der Stadt Grenchen für ihre Unterstützung und Gastfreundschaft. Ebenso beim Kantonalen Kuratorium für Kulturförderung Solothurn und bei unseren Sponsoren für ihren finanziellen Support, ohne den dieses Festival nicht möglich wäre. Unseren Besucherinnen und Besuchern wünsche ich viel kriminellen Nervenkitzel in diesen Tagen.

Christof Gasser
Präsident KRIMI SCHWEIZ – Verein für schweizerische Kriminalliteratur

Chères amies et chers amis du polar Suisse

C'est pour moi une grande joie de vous souhaiter la bienvenue au premier Festival du Polar Suisse dans la ville technologique de Granges. Qu'est-ce qu'un festival de littérature et une ville industrielle comme Granges ont-ils en commun? Plus qu'on pense. Comme Granges qui doit se réinventer sans cesse sur son cheminement entre centre horloger et haut-lieu de technologie diversifié, le polar Suisse est en continuelle évolution. Contrairement à la technologie de pointe, le chemin jusqu'au produit phare d'exportation est encore long. D'autre part un roman policier n'est pas un produit industriel mais une création unique de son autrice ou auteur.



Il y a dix ou quinze ans ce n'était qu'une poignée d'autrices et auteurs qui faisaient parler d'eux par leurs polars façon helvétique. Aujourd'hui ce sont des douzaines d'écrivaines et écrivains à plein temps ou à temps partiel qui se sont consacrés au genre. Ainsi s'est développée une offre grande et variée. Pas une semaine ne se déroule sans qu'une ou plusieurs œuvres d'autrices ou auteurs suisses n'apparaissent sur les listes indigènes de bestsellers. Cependant, sur le plan national ou international les écrivaines et écrivains helvétiques sont plutôt peu représentés. Souvent nos médias mettent les autrices et auteurs indigènes dans le coin du régionalisme. Un roman qui se joue à Londres ou sur une île de l'Archipel de Stockholm est-il moins régional qu'une histoire que se joue à Colombier ou Gryon?

Pendant ce festival nous allons essayer de souligner ce qui caractérise le polar Suisse. L'offre de ces deux jours est aussi variée que le paysage polar Suisse. En plus des lectures, tables rondes et une conférence sur le travail de la police judiciaire vous avez l'occasion de rencontrer plus de 40 autrices et auteurs de polars Suisses de toutes les régions du pays en personne et d'échanger vos points de vue sur le polar Suisse et en général. Le point culminant du festival est la cérémonie du Prix Polar Suisse qui sera remis pour la première fois aux trois meilleurs autrices et auteurs de la Suisse alémanique et latine par un jury interdisciplinaire et multilingue. Je tiens à remercier tout d'abord la ville de Granges pour son soutien et hospitalité. Ainsi la Commission culturelle du Canton de Soleure et nos sponsors pour leur soutien financier sans lequel ce festival ne serait pas possible. A vous, chers visiteurs, je souhaite des journées pleines de frissons à Granges.

Christof Gasser

Président POLAR SUISSE – Association pour la littérature policière suisse

PROGRAMMÜBERSICHT

d = Präsentation in Deutsch

f = Präsentation in Französisch

d/f = zweisprachige Präsentation

Datum/Zeit	Parktheater - Theatersaal	Foyer Parktheater	Parktheater Ratsaal	Parktheater Jurasaal	Stadtbibliothek Krimiarchiv	
Freitag, 17. September 2021						
18.00 - 18.30	17.30 Uhr: Türöffnung					
18.30 - 19.00	18.00 - 20.20 Uhr: Festakt Eröffnung (d/f)					
19.00 - 19.30	anschliessend: LESUNGEN 1 - 3					
19.30 - 20.00	Sunil MANN (d)					
20.00 - 20.30	Petra IVANOV (d)					
20.30 - 21.00	Maria VOITTA (d)					
21.00 - 21.30		Umtrunk Begegnungen Siegerehrungen				
21.30 - 22.00						
22.00 - 22.30						
22.30 - 23.00						
Samstag, 18. September 2021						
9.00 - 9.30						
9.30 - 10.00						
10.00 - 10.30	10.00 - 11.30 Uhr: ÜBERSETZUNGSWERKSTATT Krimiübersetzung am praktischen Beispiel - Handwerke, Kunst oder Kulturvermittlung?	"Triff deine Autorinnen und Autoren" Synchronisierungen gemäss separaten Programm	10.00 - 12.00 Uhr: LESUNGEN 4 - 6 Corinne JAQUET Silvia GÖTSCHI Ina HALLER	10.00 - 11.30 Uhr: KURZLESUNGEN 1 (d)	10.00 - 12.00 Uhr: Besichtigung Krimiarchiv mit Paul OTT	
10.30 - 11.00						
11.00 - 11.30						
11.30 - 12.00						
12.00 - 12.30	12.00 - 13.00 Uhr: PODIUMSGESPRÄCH 1 (d/f) "Glausers Erben - Was macht den Schweizer Krimi aus?"					
12.30 - 13.00						
13.00 - 13.30						
13.30 - 14.00	13.30 - 14.30 Uhr: VORTRAG KANTONSPOLIZEI SOLOTHURN (d) "Kripo zwischen Realität und Fiktion"			13.30 - 15.00 Uhr: ANTHOLOGIELESUNGEN (d) "Morbschweiz" Christine BRAND Wolfgang BORTLIK Thomas KOWA Barbara SALADIN		
14.00 - 14.30						
14.30 - 15.00						
15.00 - 15.30	15.15 - 16.15 Uhr: PODIUMSGESPRÄCH 2 (d/f) "Übersetzung CH-Krimis in andere CH- Sprachen"			15.00 - 16.30 Uhr: KURZLESUNGEN 2 (d/f) mit div. Autoren		
15.30 - 16.00						
16.00 - 16.30						
16.30 - 17.00			16.30 - 17.45 Uhr: LESUNGEN 7 - 8 (d) Nicole BACHMANN Iris MINDER	16.30 - 18.15 Uhr: LESUNGEN 9 - 11 (f) Catherine MAY Quentin MOURON et Laurence VOITTA (Preisträgerin Prix Lausanne noir 2021)		
17.00 - 17.30						
17.30 - 18.00						
18.00 - 18.30						
18.30 - 19.00	19.15 Uhr: Türöffnung					
19.00 - 19.30						
19.30 - 20.00	19.45 - 21.30 Uhr: FESTAKT (d/f) Verleihung Schweizer Krimipreis 2021					
20.00 - 20.30						
20.30 - 21.00						
21.00 - 21.30						
21.30 - 22.00		Umtrunk Begegnungen Siegerehrungen				
22.00 - 22.30						
22.30 - 23.00						

Änderungen vorbehalten

1. Schweizer Krimifestival 2021

Detailprogramm

Anlass Nr. ①
Wann: Freitag, 17. September 2021, 18.00 – 20.20 Uhr (Türöffnung 17.30 Uhr)
Wo: Parktheater, Theatersaal
Festakt Eröffnung (d/f)
Thema: Begrüssung durch Christof GASSER, Präsident KRIMI SCHWEIZ
 Ansprache von François SCHEIDEGGER, Stadtpräsident Grenchen
 Ansprache von Ehrengast Paul OTT
 anschliessend:
Lesungen 1–3 (d/f)
 Sunil MANN (d), Petra IVANOV (d) und Marc VOLTENAUER (f)
 lesen aus ihren Werken.
 Im Anschluss Apéro im Foyer, Begegnungen, Buchsignierung
Moderation: Marcus RICHMANN (d), Isabelle FALCONNIER (f)
Musik: DAJ Vocals
Eintritt: Einzeleintritt 30 CHF
 Kombiticket Eröffnungsakt und Preisverleihung 50 CHF
 Jugendliche bis 16 Jahre und Studierende:
 Einzeleintritt 20 CHF, Kombiticket 30 CHF

Anlass Nr. ②
Wann: Samstag, 18. September 2021, 10.00 – 11.30 Uhr
Wo: Parktheater, Theatersaal
Übersetzungswerkstatt (d/f)
Thema: Krimiübersetzung am praktischen Beispiel – Handwerk, Kunst
 oder Kulturvermittlung?
 mit Daniel OESCH (Übersetzer), Katja MEINTEL (Übersetzerin),
 Laurence VOÏTA (Autorin, Preisträgerin Lausanne noir 2021),
 Reina GEHRIG (Pro Helvetia)
Moderation: Nicole BACHMANN
Eintritt: frei / Kollekte

Anlass Nr. ③
Wann: Samstag, 18. September 2021, 10.00 – 12.00 Uhr
Wo: Parktheater, Ratsaal
Lesungen 4 – 6 (d/f)
Thema: Corinne JAQUET (f), Silvia GÖTSCHI (d) und Ina HALLER (d)
 lesen aus ihren neuesten Werken.
Moderation: Marc VOLTENAUER (f), Barbara SALADIN (d)
Eintritt: frei / Kollekte

Anlass Nr. ④
Wann: Samstag, 18. September 2021, 10.00 – 11.30 Uhr
Wo: Parktheater, Jurasaal
Kurzlesungen 1 (d)
Thema: Zehnminütige Kurzlesungen verschiedener Autorinnen und Autoren
Moderation: Wolfgang BORTLIK
Eintritt: frei / Kollekte

Anlass Nr. ⑤
Wann: Samstag, 18. September 2021, 10.00–12.00 Uhr
Wo: Stadtbibliothek Grenchen, Schweizer Krimiarchiv
Besichtigung Schweizer Krimiarchiv (d)
Thema: Freier Besuch des Krimiarchives in Begleitung von Paul OTT
Eintritt: frei

Anlass Nr. ⑥
Wann: Samstag, 18. September 2021, 12.00 – 13.00 Uhr
Wo: Parktheater, Theatersaal
Podiumsgespräch 1: «Glausers Erben» (d/f)
Thema: Die Autoren Fabio BENOIT, Christine BRAND, Andrea FAZIOLI,
 Christof GASSER und Marie-Christine HORN diskutieren darüber,
 was das Wesen des Schweizer Krimis ausmacht.
Moderation: Raphael ZEHNDER
Eintritt: frei / Kollekte

Anlass Nr. ⑦
Wann: Samstag, 18. September 2021, 13.30 – 14.30 Uhr
Wo: Parktheater, Theatersaal
Vortrag: «Kripo zwischen Realität und Fiktion» (d)
Thema: Vortrag der Solothurner Kantonspolizei mit Major Fabienne
 HOLLAND, Chefin Kriminalabteilung
Eintritt: frei

Anlass Nr. ⑧
Wann: Samstag, 18. September 2021, 13.30–15.00 Uhr
Wo: Parktheater, Ratsaal
Anthologielesungen «MordsSchweiz» (d)
Thema: Christine BRAND, Wolfgang BORTLIK, Thomas KOWA und
 Barbara SALADIN lesen ihre Kurzkrimis zum Schweizer Krimifestival.
Moderation: Paul OTT, Barbara SALADIN
Eintritt: frei / Kollekte

10 Anlass Nr. 9
Wann: Samstag, 18. September 2021, 15.15–16.15 Uhr
Wo: Parktheater, Theatersaal
Thema: **Podiumsgespräch 2: Übersetzungen Schweizer Krimis (d/f)**
 Gespräch zum Thema Übersetzungen von Schweizer Krimis in eine andere Landessprache mit Sunil MANN (Autor), Ian SLATKINE (Verleger), Tom FORRER (Verleger),
Moderation: Christine BRAND
Eintritt: frei / Kollekte

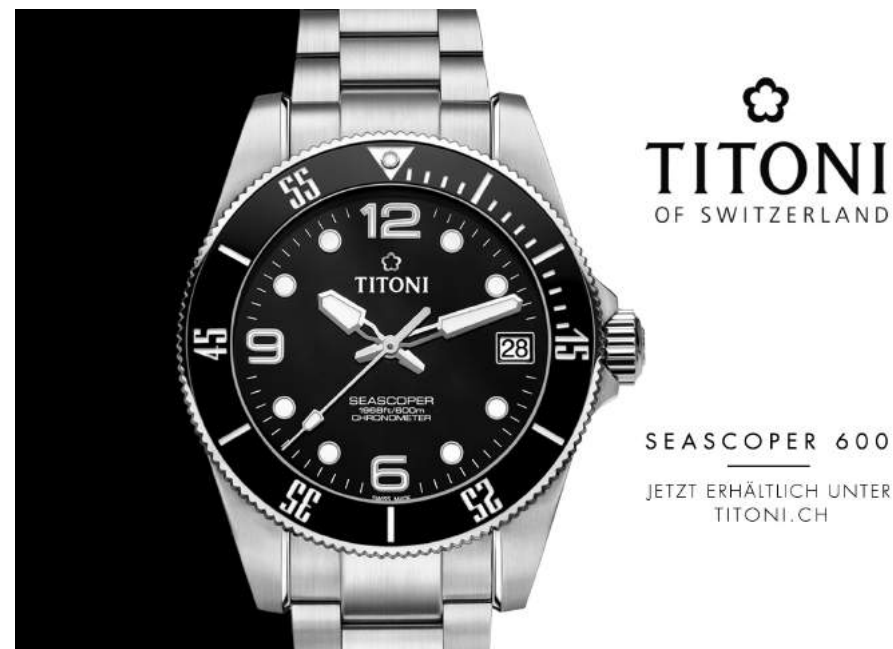
Anlass Nr. 10
Wann: Samstag, 18. September 2021, 15.00 – 16.30 Uhr
Wo: Parktheater, Jurasaal
Thema: **Kurzlesungen 2 (d/f)**
 Zehnminütige Kurzlesungen verschiedener Autorinnen und Autoren.
Moderation: Susanne MATHIES
Eintritt: frei / Kollekte

Anlass Nr. 11
Wann: Samstag, 18. September 2021, 16.30 – 17.45 Uhr
Wo: Parktheater, Ratsaal
Thema: **Lesungen 7 – 8 (d)**
 Nicole BACHMANN und die Grenchner Autorin Iris MINDER lesen aus ihren Werken.
Moderation: Marcus RICHMANN
Eintritt: frei / Kollekte

Anlass Nr. 12
Wann: Samstag, 18. September 2021, 16.30 – 18.15 Uhr
Wo: Parktheater, Jurasaal
Thema: **Lesungen 9 – 11 (f)**
 Catherine MAY, Quentin MOURON sowie die Preisträgerin des Westschweizer Krimipreises «Lausanne noir 2021», Laurence VOÏTA, lesen aus ihren Werken.
Moderation: Isabelle FALCONNIER und Marc VOLTENAUER
Eintritt: frei / Kollekte

Anlass Nr. 13
Wann: Samstag, 18. September 2021, 19.45 – 21.30 Uhr (Türöffnung 19.15 Uhr)
Wo: Parktheater, Theatersaal
Thema: **Verleihung Schweizer Krimipreis 2021 (d/f)**
 Vorstellung der sieben nominierten Autorinnen und Autoren und ihrer Werke, Laudatio, Preisverleihung an die drei besten Autoren, Kurzlesungen
 Abschluss des Festivals durch Christof GASSER
 anschl. Umtrunk, Begegnungen, Buchsignierung
Moderation: Claudia MERZ (d), Jean-Marc RICHARD (f)
Musik: DAJ Vocals
Eintritt: Einzeleintritt 30 CHF
 Kombiticket Eröffnung und Preisverleihung 50 CHF
 Jugendliche bis 16 Jahre und Studierende:
 Einzeleintritt 20 CHF, Kombiticket: 30 CHF

Änderungen vorbehalten



PROGRAMME GÉNÉRAL

d = présentation en allemand

f = présentation en français

d/f = présentation bilingue

Datum/Zeit	Parktheater - Salle de théâtre	Foyer Parktheater	Parktheater Ratssaal (salle Conseil)	Parktheater Jurssaal (salle Jura)	Bibliothèque de la ville Archives Polar	
Vendredi, 17 septembre 2021						
17.30 h:	17.30 h: Ouverture des portes					
18.00 - 18.30	1 18.00 - 20.20 h: OUVERTURE DU FESTIVAL (d/f) en soirée: LECTURES 1 - 3 Sunil MANN (d) Petra IVANOV (d) Marc VOLTENAUER (f)					
18.30 - 19.00						
19.00 - 19.30						
19.30 - 20.00						
20.00 - 20.30						
20.30 - 21.00		Apéro Rencontres Dédicaces				
21.00 - 21.30						
21.30 - 22.00						
22.00 - 22.30						
22.30 - 23.00						
Samedi, 18 septembre 2021						
9.00 - 9.30						
9.30 - 10.00						
10.00 - 10.30	2 10.00 - 11.30 h: ATELIER DE TRADUCTION (d/f) Démonstration pratique de traduction d'un polar - Artisanat, et sa médiation culturelle?	"Rencontre des autrices et auteurs" Heures de dédicaces selon le programme spécial	3 10.00 - 12.00 h: LECTURES 4 - 6 Corinne JAQUET (f) Silvia GÖTSCHI (d) Ina HALLER (d)	4 10.00 - 11.30 h: LECTURES COURTES 1 (d) autrices et auteurs divers	5 10.00 - 12.00 h: Visites des Archives de polar Suisse avec Paul OTT	
10.30 - 11.00						
11.00 - 11.30						
11.30 - 12.00						
12.00 - 12.30	6 11.30 - 12.30 h: TABLE RONDE 1 (d/f) "Les héritiers de Glauser - Qu'est-ce qui caractérise le polar Suisse?"					
12.30 - 13.00						
13.00 - 13.30						
13.30 - 14.00	7 13.30 - 14.30 h: CONFÉRENCE DE LA POLICE CANTONALE DE SOLEURE (d) "La Crim entre réalité et fiction"			8 13.30 - 15.00 h: LECTURES D'ANTHOLOGIE (d) "Mordschweiz" Christine BRAND, Wolfgang BORTLIK, Thomas KOWA, Barbara SALADIN		
14.00 - 14.30						
14.30 - 15.00						
15.00 - 15.30	9 15.15 - 16.15 h: TABLE RONDE 2 (d/f) "Traductions de polars Suisse dans d'autres langues suisses."			10 15.00 - 16.30 h: LECTURES COURTES 2 (d) autrices et auteurs divers		
15.30 - 16.00						
16.00 - 16.30						
16.30 - 17.00			11 16.30 - 17.45 h: LECTURES 7 - 8 (d) Nicole BACHMANN Iris MINDER	12 16.30 - 18.15 h: LECTURES 9 - 11 (d) Catherine MAY Quentin MOURON et Laurence VOÏTA (lauréate Prix Lausanne 2021)		
17.00 - 17.30						
17.30 - 18.00						
18.00 - 18.30						
18.30 - 19.00	19.15 Uhr: Ouverture des portes					
19.00 - 19.30						
19.30 - 20.00	19.45 - 21.30 Uhr: CÉRÉMONIE LÉGISLATIVE Remise des Prix Polar Suisse 2021					
20.00 - 20.30						
20.30 - 21.00						
21.00 - 21.30						
21.30 - 22.00						
22.00 - 22.30		Apéro Rencontres Dédicaces				
22.30 - 23.00						

Änderungen vorbehalten

1er Festival du Polar Suisse 2021

Programme détail

(d = présentation en allemand ; f = présentation en français ; d/f = présentation bilingue)

- Ev. no.** **1**
- Quand:** Vendredi, 17 septembre 2021, 18.00–20.20 h (ouverture des portes 17.30 h)
- Lieu:** Parktheater, Theatersaal (salle de théâtre)
- Sujet:** **Cérémonie Ouverture (d/f)**
Accueil par Christof GASSER, président POLAR SUISSE
Discours de François SCHEIDEGGER, maire de la ville de Granges
Discours de l'hôte d'honneur Paul OTT
suivi par:
Lectures 1–3 (d/f)
Sunil MANN (d), Petra IVANOV (d) et Marc VOLTENAUER (f) lisent de leurs œuvres
Apéro dans le foyer, rencontres, dédicaces
Marcus RICHMANN (d), Isabelle FALCONNIER (f)
- Animation:** DAJ Vocals
- Musique:** DAJ Vocals
- Entrée:** Entrée individuelle 30 CHF
Entrée combinée Ouverture et remise des prix 50 CHF
Jeunes jusqu'à 16 ans et étudiants :
Entrée individuelle 20 CHF, Ticket combiné 30 CHF
- Ev. no.** **2**
- Quand:** Samedi, 18 septembre 2021, 10.00 – 11.30 h
- Lieu:** Parktheater, Theatersaal (salle de théâtre)
- Sujet:** **Atelier de traduction (d/f)**
Traduction d'un polar à l'exemple pratique – artisanat, art ou médiation culturelle?
avec Daniel OESCH (traducteur), Katja MEINTEL (traductrice), Laurence VOÏTA (autrice, lauréate Prix Lausanne 2021), Reina GEHRIG (Pro Helvetia)
- Animation:** Nicole BACHMANN
- Entrée:** libre / collecte
- Ev. no.** **3**
- Quand:** Samedi, 18 septembre 2021, 10.00 – 12.00 h
- Lieu:** Parktheater, Ratssaal (salle de conseil)
- Sujet:** **Lectures 4 – 6 (d/f)**
Corinne JAQUET (f), Silvia GÖTSCHI (d) et Ina HALLER (d) lisent de leurs œuvres actuelles.
- Animation:** Marc VOLTENAUER (f), Barbara SALADIN (d)
- Entrée:** libre / collecte

- Ev. no.** 4
Quand: Samedi, 18 septembre 2021, 10.00 – 11.30 h
Lieu: Parktheater, Jurasaal (salle du Jura)
Lectures courtes 1 (d)
Sujet: Lectures courtes de dix minutes de différents autrices et auteurs
Animation: Wolfgang BORTLIK
Entrée: libre / collecte
- Ev. no.** 5
Quand: Samedi, 18 septembre 2021, 10.00 – 12.00 h
Lieu: Bibliothèque de la ville, Archives du Polar Suisse
Visite des Archives du Polar Suisse (d)
Sujet: Visite libre des Archives du Polar Suisse accompagnée par Paul Ott
Entrée: libre
- Ev. no.** 6
Quand: Samedi, 18 septembre 2021, 12.00 – 13.00 h
Lieu: Parktheater, Theatersaal (salle de théâtre)
Table ronde 1: «Les héritiers de Glauser» (d/f)
Sujet: Les autrices et auteurs Fabio BENOIT, Christine BRAND, Andrea FAZIOLI, Christof GASSER et Marie-Christine HORN discutent les caractéristiques du polar Suisse.
Animation: Raphael ZEHNDER
Entrée: libre / collecte
- Ev. no.** 7
Quand: Samedi, 18 septembre 2021, 13.30 – 14.30 h
Lieu: Parktheater, Theatersaal (salle de théâtre)
Conférence: «La crim entre réalité et fiction» (d)
Sujet: Conférence de la police cantonale de Soleure avec major Fabienne HOLLAND, cheffe de la police judiciaire
Entrée: libre
- Ev. no.** 8
Quand: Samedi, 18 septembre 2021, 13.30–15.00 h
Lieu: Parktheater, Ratssaal (salle du conseil)
Lectures d'anthologie «MordsSchweiz» (d)
Sujet: Christine BRAND, Wolfgang BORTLIK, Thomas KOWA und Barbara SALADIN lisent leurs polars courts dédiés au festival du Polar Suisse
Animation: Paul OTT, Barbara SALADIN
Entrée: libre / collecte

- Ev. no.** 9
Quand: Samedi, 18 septembre 2021, 15.15 – 16.15 h
Lieu: Parktheater, Theatersaal (salle de théâtre)
Table ronde 2: Traduction de polars Suisses (d/f)
Sujet: Discussion sur les traductions de polars Suisses en une autre langue nationale avec Tom FORRER (éditeur), Sunil MANN (auteur), Ian SLATKINE (éditeur)
Animation: Christine BRAND
Entrée: libre / collecte
- Ev. no.** 10
Quand: Samedi, 18 septembre 2021, 15.00 – 16.30 h
Lieu: Parktheater, Jurasaal (salle du Jura)
Lectures courtes 2 (d/f)
Sujet: Lectures courtes de dix minutes de différents autrices et auteurs
Animation: Susanne MATHIES
Entrée: libre / collecte
- Ev. no.** 11
Quand: Samedi, 18 septembre 2021, 16.30 – 17.45 h
Lieu: Parktheater, Ratssaal (salle du conseil)
Lectures 7 – 8 (d)
Sujet: Nicole BACHMANN et l'autrice Iris MINDER de Granges lisent de leurs œuvres.
Animation: Marcus RICHMANN
Entrée: libre / collecte
- Ev. no.** 12
Quand: Samedi, 18 septembre 2021, 16.30 – 18.15 h
Lieu: Parktheater, Jurasaal (salle du Jura)
Lectures 9 – 11 (f)
Thema: Catherine MAY, Quentin MOURON et la lauréate du Prix Polar Suisse Romand
«Lausan'noir 2021», Laurence VOÏTA lisent de leurs œuvres
Animation: Isabelle FALCONNIER und Marc VOLTENAUER
Entrée: libre / collecte

- Ev. no.** 13
- Quand:** Samedi, 18 septembre 2021, 19.45 - 21.30 h
(Ouvertures des portes 19.15 h)
- Lieu:** Parktheater, Theatersaal (salle de théâtre)
Remise du Prix Polar Suisse (d/f)
- Sujet:** Introduction des sept autrices et auteurs nominés et leurs œuvres, éloges, remise de prix aux trois meilleurs autrices et auteurs, lectures courtes, clôture du festival par Christof GASSER ensuite apéro, rencontres, dédicaces
- Animation:** Claudia MERZ (d), Jean-Marc RICHARD (f)
- Musique:** DAJ Vocals
- Entrée:** Entrée individuelle 30 CHF
Entrée combi ouverture et remise du prix 50 CHF
Jeunes jusqu'à 16 ans et étudiants :
Entrée individuelle 20 CHF, Ticket combiné 30 CHF

Sujet à des modifications du dernier moment



**STELLWERKSTECHNIK
AUS DER SCHWEIZ**

Bahnübergänge, Stellwerke,
Zugbeeinflussungen sowie
bahnbetriebliche oder
technische Konzepte
und Vorschriften.

Eisenbahnsicherungsanlagen **seit 1988** Fehrlortf | Olten | Lausanne | Oensingen



www.bb-rail.com

BÄR BAHNSICHERUNG
SMART SOLUTIONS FOR SAFE RAIL TRAFFIC

Autorinnen und Autoren an Lesungen, Podiumsgesprächen und Workshops

Autrices et auteurs aux lectures, tables rondes et ateliers

*) Vorstandsmitglied KRIMI SCHWEIZ – membre du comité POLAR SUISSE



Nicole BACHMANN

stammt aus Basel, lebt seit vielen Jahren in Köniz bei Bern. Sie studierte Psychologie und Soziale Arbeit, doktorierte an der Uni Zürich und arbeitet heute an der Hochschule für Soziale Arbeit der FHNW in Olten. Neben wissenschaftlichen Büchern schreibt sie Kriminalromane, Kurzgeschichten, Kinderbücher und Hörspiele für Radio SRF. Publikationen: *Schöner sterben in Bern* (2021), *Weites Land* (2018), *Endstation Bern* (2014) www.bachmannkrimis.ch

Auftritte: 2 11



Foto: Matthieu Spohn

Fabio BENOIT

Né en 1968 en Italie, a déménagé à Neuchâtel en 1973. Il a travaillé dans différents départements de la police judiciaire en plusieurs fonctions, dont celui de négociateur de crise et de commissaire à la police judiciaire. Ses trois polars, *Mauvaise personne* (2018), *Mauvaise conscience* (2019) et *Livresse des flammes* (2020) sont des romans choraux qui plongent le lecteur dans les pensées criminelles de ses personnages. Depuis le 01.02.2021, Fabio Benoit est Chef de la formation à la police judiciaire fédérale à Berne. Publications: (voir plus haut), *Les secrets des interrogatoires* et *des auditions de police* (2021).

Apparitions: 6



Christine BONVIN*

Christine Bonvin (bürgerlicher Name: Christine Evard) stammt aus dem Aargau. Über Umwege ist sie im Wallis gestrandet. Die Lust am Schreiben erwachte in reiferen Jahren. Die Geschichten schlummerten in einer Schublade, bis es Zeit war sie herauszuholen. Sie ist im Vorstand des SYNDIKAT e.V. - Verein für deutschsprachige Kriminalliteratur sowie KRIMI SCHWEIZ - Verein für schweizerische Kriminalliteratur.

Publikationen: Lieblingsplätze Wallis (2021), Olympiade der Köche (2015), Gourmetfahrt im Glacier Express (2012) www.bonvinc.bonne-eau.ch

Festival Administration, Infostand



Foto: Rolf Spriessler

Wolfgang BORTLIK

Wolfgang Bortlik, geboren 1952 in München, seit langer Zeit in der Schweiz lebend, momentan in Riehen BS. Nicht abgeschlossenes Studium der Geschichte und der Publizistik, Buchhändler, Hausmann für 3 Kinder, Musiker, journalistische Tätigkeit, Verleger, Übersetzer, Sportdichter, Sachbücher, 8 CDs mit Texten und Songs über Fussball, 9 Romane, davon 5 Krimis, die zumeist in Basel und Umgebung spielen.

Publikationen: Allzumenschliches, Friedrich Nietzsche ermittelt (2020); Uferschnee (2019); Blutrhein (2017) www.wolfgangbortlik.ch

Auftritte: 4 8



Foto: Lauren Rattray

Christine BRAND

Christine Brand, geboren 1973 in Burgdorf und im Emmental aufgewachsen. Ausbildung zur Lehrerin, dann Journalistin, u.a. beim Schweizer Fernsehen und der NZZ am Sonntag. Schreibt sie gerade nicht, rennt sie irgendwo rum oder ist auf Reisen. 8 Krimis seit 2009, viele Beiträge in Krimianthologien und ein Sachbuch über den Mond.

Publikationen: Bis er gesteht (2021), Der Bruder (2021), Die Patientin (2020), Blind (2019) www.christinebrand.ch

Auftritte: 6 8 9



Andrea FAZIOLI

Andrea Fazioli, 1978 geboren, lebt in Bellinzona. Er studierte in Mailand und Zürich Romanistik und arbeitet als Journalist bei Radio und Fernsehen. Seit 2008 veröffentlichte er mehrere zum Teil preisgekrönte Kriminalromane, die auch ins Deutsche übersetzt wurden.

Publikationen: Solo für Contini (2019), Il commissario e la badante (2020), Gli svizzeri muoiono felice (2018), L'arte del fallimento (2016) www.andreafazioli.ch

Auftritte: 6



Foto: Renate Wernli

Christof GASSER*

Jahrgang 1960, ist seit 2016 Autor von Kriminalromanen, Kurzgeschichten und Kolumnen. Die Romanreihe um den Solothurner Ermittler Dominik Dornach wie auch diejenige über die Journalistin Cora Johannis figurieren regelmäßig ganz vorne auf den Schweizer Bestsellerlisten. Er ist Gründungsmitglied und Präsident von KRIMI SCHWEIZ.

Publikationen: Wenn die Schatten sterben (2021), Solothurn tanzt mit dem Teufel (2020), Blutlauenen (2019) www.christofgasser.ch

Auftritte: 1 6 13



Foto: Tibor Göröcs

Silvia GÖTSCHI

Silvia Götschi zählt zu den erfolgreichsten Krimiautorinnen der Schweiz. Für ihre Krimis «Einsiedeln» und «Bürgenstock» wurde sie mit dem GfK No 1 Buch Award ausgezeichnet. Geboren wurde sie 1958 in Stans. Sie hat drei Söhne und zwei Töchter und wohnt heute mit ihrem Mann in der Nähe von Luzern.

Publikationen: Auf der schwarzen Liste des Himmels (2021), Interlaken (2020), Engelfinger (2020) www.silvia-goetschi.com

Auftritte: 3



Ina HALLER*

Ina Haller lebt mit ihrer Familie im Kanton Aargau. Nach dem Abitur studierte sie Geologie. Seit der Geburt ihrer drei Kinder ist sie «Vollzeit-Familienmanagerin» und Autorin. Sie veröffentlicht zwei erfolgreiche Krimireihen. Zudem gehören zu ihrem Repertoire Kurz- und Kinder-geschichten sowie Reiseberichte.

Publikationen: Chienbäse (2021); Nebel im Aargau (2020); Chriesimord (2020) www.inahaller.ch

Auftritte: ③



Marie-Christine HORN

née en 1973, est l'auteure de « Le Cri du lièvre », l'une des premières expressions féministes du roman noir en Suisse romande et de « 24 Heures », un thriller sur l'univers des courses automobiles, tous deux parus aux éditions BSN Press. Son personnage phare, le commissaire Rouzier, a fait l'objet de deux publications aux éditions l'Âge d'homme : « La Piqûre » et « Tout ce qui est rouge ». En 2009, elle remporte le prix des jeunes lecteurs de Nanterre pour son roman jeunesse « La Malédiction de la chanson à l'envers ». Elle a également signé des chroniques pour différents quotidiens et participé à plusieurs collectifs de nouvelles.

Apparitions : ⑥



Petra IVANOV

Petra Ivanov verbrachte ihre Kindheit in New York. Nach ihrer Rückkehr in die Schweiz absolvierte sie die Dolmetscherschule und arbeitete als Übersetzerin, Sprachlehrerin und Journalistin. Heute ist sie als Autorin tätig und gibt Schreibkurse an Schulen und anderen Institutionen. Ihr Debütroman «Fremde Hände» erschien 2005. Ihr Werk umfasst Kriminalromane, Jugendbücher und Kurzgeschichten. Petra Ivanov hat zahlreiche Auszeichnungen erhalten, u. a. den Zürcher Krimipreis (2010).

Publikationen: Entführung (2019), Alte Feinde (2018), Täuschung (2016) www.petraivanov.ch

Auftritte: ①



Corinne JAQUET

Titulaire d'un master en Sciences Politiques, Corinne Jaquet est entrée au quotidien genevois « La Suisse » en 1983. Très vite, elle en a assumé la chronique judiciaire et les faits divers. Free-lance ensuite pendant deux ans, elle est restée attachée au Palais de justice pour l'agence AP. En 1996, elle a créé dans son village de Veyrier un journal communal qu'elle dirige depuis 25 ans. A côté de ces activités, elle a écrit 25 ouvrages dont douze romans policiers.

Publications : Les Degrés-de-Poules (Collection du Chien Jaune, 2020), L'énigme Jaccoud, un procès il y a soixante ans (Slatkine, 2020), L'Ombre de l'Aigle (Collection du Chien Jaune, 2020).

Apparitions : ③



Thomas KOWA*

Thomas Kowa (bürgerlicher Name: Thomas Chiandusso) ist Schriftsteller, Drehbuchautor, Poetry-Slammer und Musikproduzent. In seinen Thrillern wird im Gegensatz zu seinen absurd-komischen Romanen fleißig gestorben. In seiner neuen Serie «Der zarteste Mord, seit es Schokolade gibt» ermittelt die Chocolatiere Valerie Ledoux an den schönsten Orten der Schweiz.

Publikationen: Tausche Ehe minus gegen Freundschaft plus (2020, mit Christian Purwien); Erhebe Dich! (2019); Erwache nie! (2019); Schlafe tief! (2019). www.thomaskowa.de

Auftritte: ⑧ ⑬



Paul LASCAUX

Geboren 1955 als Paul Ott, aufgewachsen in Goldach am Bodensee und in St. Gallen, seit 1974 wohnhaft in Bern. In den letzten 40 Jahren neben journalistischen Arbeiten für verschiedene Zeitungen und Zeitschriften zahlreiche literarische Veröffentlichungen. Schreibt unter dem Pseudonym Paul Lascaux seit 35 Jahren Kriminalromane und kriminelle Geschichten. Die meisten spielen in der Stadt Bern oder in Dörfern und Gegenden im Kanton Bern.

Publikationen: Emmentaler Alpträume (2021); Schwarzes Porzellan (2020); Der Tote vom Zibelemärit (2019) www.paul-lascaux.ch

Auftritte: ① ⑤ ⑧



Foto: Eke Miedaner

Sunil MANN

Geboren im Berner Oberland als Sohn indischer Einwanderer lebte er 25 Jahre in Zürich, bevor er nach Aarau umzog. Nach dem Abschluss der Hotelfachschule heuerte er als Flugbegleiter bei der nationalen Airline an, seit 2018 ist er freischaffender Autor. Für sein Werk wurde er vielfach ausgezeichnet, zuletzt mit dem Friedrich-Glauser-Preis und einem Literaturpreis des Kantons Bern, für den Schweizer Kinder- und Jugendbuchpreis war er nominiert.

Publikationen: Das Gebot (2021); Der Schwur (2020), Gossenblues (2017). www.sunilmann.ch

Auftritte: 1 9



Susanne MATHIES*

Susanne Mathies, geboren 1953 in Hamburg, lebt in Zürich, promovierte in Wirtschaftswissenschaft und in Philosophie. Sie schreibt auf Deutsch und Englisch und hat bisher drei Kriminalromane veröffentlicht, außerdem zahlreiche Gedichte und Kurzgeschichten in Zeitschriften und Anthologien. Sie ist Redaktionsmitglied der *orte*-Literaturzeitschrift und Mitherausgeberin der *orte* Poesie Agenda.

Publikationen: Mord im Lesesaal (2021), Das Auge der Ahnen (2018), Offline - Der verschwundene Berater (2015) www.die-aus-zuerich.ch/mediawiki/index.php/Susanne_Mathies

Auftritte: 10



Foto: Marie Castella

Catherine MAY

Née en 1964, a étudié l'archéologie provinciale romaine dont elle a fait son métier. Sous le pseudonyme de Catherine Avril, elle sera chroniqueuse occasionnelle pour le journal satirique *Vigousse* de 2010 à 2015. En 2014, elle publie son premier thriller, une enquête sur fond de malédiction archéologique. Depuis, elle a sorti deux autres polars. Passionnée d'urbex, elle aime mettre en scène dans ses romans les lieux abandonnés, parfaits pour des tueurs ou des êtres malmenés par la vie. Elle fait aussi voyager ses lecteurs, les entraînant du Québec au Périgord, en passant par la Colombie britannique ou le Londres des années 1980.

Publications: Drama à Wally Creek (2020), Le disparu du vieux cimetière (2020), London Docks (2017).

Apparitions: 12



Iris MINDER

Geboren 6.8.1951, lic. phil. I: Ethnologie, Germanistik, Theaterwissenschaft. Von 1991 bis 2000 Leiterin des Amtes für Kultur in Grenchen. Ab 2000 freischaffende Regisseurin und Autorin. Sie führte in Grenchen Stadtführungen und das Drehorgelfestival ein. Sie realisierte das kulturhistorische Museum und rief u.a. die Gränchner Chürbisnacht ins Leben. Sie leitet die Freilichtspiele Grenchen und führt das eigene Theater GÄNGGI. Als Autorin verfasste sie mehrere Freilicht- und Szenenspielen im Mittelland sowie Atelier- und Theaterstücke. Iris Minder schrieb bisher drei Kriminalromane.

Publikationen: Grenchnernetz (2021), Schatten über Grenchen (2019), Schattenvermächtnis (2017). www.iris-minder.ch

Auftritte: 11



Quentin MOURON

né le 29 juillet 1989 à Lausanne, est un écrivain canado-suisse. Son enfance est partagée entre l'Europe et l'Amérique jusqu'à ses vingt ans. Il publie en 2011 son premier roman, « Au point d'effusion des égouts », qui connaît un grand succès en Suisse romande. Il a publié six romans et un essai, dont certains sont traduits en allemand et en anglais. Il est également chroniqueur de presse et de radio.

Publications: Jean Lorrain ou l'impossible fuite hors du monde (2020), Vesoul, le 7 janvier 2015 (2019), L'âge de l'héroïne (2016). www.quentinmouron.com

Apparitions: 12



Marcus RICHMANN*

Marcus Richmann hat russische Wurzeln, in denen die Ursprünge zu seinem äußerst authentischen Ermittler Maxim Charkow zu finden sind. Die Liebe zur Schweiz hindert ihn nicht, auch deren Schattenseiten zu beleuchten. Er lebt und arbeitet als Autor von Romanen und Drehbüchern in der Schweiz. «Eisväter» wurde vom RSI als Zweiteiler unter dem Titel «Cuore di ghiaccio» (Herz aus Eis) verfilmt. Er arbeitet als Autor (Drehbücher, Romane, Kurzgeschichten) und Therapeut in Bern.

Publikationen: Allmacht (2018), Eisväter (2016), Januskin der (2015)

www.gmeiner-verlag.de/autoren/autor/384-marcus-richmann.html

Auftritte: 1 11



Barbara SALADIN*

Barbara Saladin wurde an einem Freitag, den 13. geboren und lebt als freie Journalistin, Autorin und Texterin in einem kleinen Dorf im Oberbaselbiet. Sie schreibt Kriminalromane und Kurzgeschichten, Reiseführer und Theaterstücke, Sach- und Kinderbücher, Artikel und Reportagen, sie textet, fotografiert, recherchiert, lektoriert, moderiert und organisiert. 2017 erhielt sie den Kantonalbankpreis Kultur.

Publikationen: 111 Orte im Kanton Solothurn die man gesehen haben muss (mit Christof Gasser, 2020); 52 kleine und grosse Eskapaden in und um Basel (2020), Mörderisches Baselbiet (2018) www.barbarasaladin.ch

Auftritte: 3 8



Foto: Edouard Curchod

Laurence VOÏTA

Après des études de Lettres et dix ans d'enseignement, Laurence Voïta a été secrétaire générale de la Fondation vaudoise pour le cinéma de 1986 à 1992. En 2006 et 2008, deux de ses scénarios originaux ont été réalisés par Daniel Bovard et Michel Voïta et diffusés à la TSR. Son premier roman « A cinq heures, au café » a été publié aux Éditions du Cadratin. Aux mêmes éditions a paru une pièce de théâtre « En cachant les œufs », mise en scène par Michel Voïta au TMR à Montreux. Après « Vers vos vingt ans » en 2019, « ...Au point 1230 » est son deuxième roman publié aux Éditions Romann, pour lequel elle a obtenu le Prix du Polar Romand Lausan'noir 2021.

Apparitions : 9 12



Marc VOLTENUER*

Né à Genève en 1973, études en théologie à l'Université de Genève, emploi en tant que secrétaire général du CVJM (Unions Chrésiennes). Changement à la Banque cantonale de Genève comme membre de la direction des Ressources humaines. Plus tard, en tant que membre de la direction de Galenica Santé il commence son premier livre pour lequel il trouve l'inspiration dans sa nouvelle patrie, le pittoresque village de montagnes vaudoises de Gryon.

Publications: Les protégés de Sainte Kinga (2020), L'aigle de sang (2019), Qui a tué Heidi ? (2017). www.marcvoltenuer.com

Apparitions: 1 3 12



Raphael ZEHNDER

1963 in Baden geboren, lebte im Aargau und in Zürich. Seit 2008 wohnhaft in Basel. Arbeitete u.a. als Schallplattenverkäufer, Nachtwächter und Musikjournalist, promovierte in französischer Sprach- und Literaturwissenschaft. Er arbeitet als Redaktor beim Schweizer Radio, ist Miterfinder der Zürcher Kriminalnacht im Theater Rigiblick und Autor von acht Kriminalromanen um den Polizeimann Müller Benedikt. 2015 gewann er den Zürcher Krimipreis.

Publikationen: Müller und die Schützenmatte (2021); Zürich in den 1970er Jahren (Fotoband, 2020); Müller und der schwarze Freitag (2019).

www.emons-verlag.com/autoren/raphael-zehnder.

Auftritte: 6



Wir engagieren uns
für die Kultur in unserer Region

Als Ihr lokaler Partner begleiten wir Sie in allen Finanzangelegenheiten.

Wir engagieren uns aber auch für kulturelle Anlässe in unserer Region. Darum unterstützen wir das 1. Schweizer Krimifestival Grenchen.

Wir wünschen Ihnen gute Unterhaltung.

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank Weissenstein

Kurzlesungen Samstag, 19. September 2021 Lectures courtes samedi, 18 septembre 2021

VORMITTAG – MATINÉE

10.00–10.10:	Susanne GANTNER
10.10–10.20:	Mike MATEESCU
10.20–10.30:	Susanne MATHIES
10.30–10.40:	Bruno HEINI
10.40–10.50:	Daniel BADRAUN
10.50–11.00:	Irène MÜRNER
11.00–11.10:	Reto KOLLER
11.10–11.20:	Elisabetta FORTUNATO

NACHMITTAG – APRÈS-MIDI

15.00–15.10:	Stefan HÄNNI
15.10–15.20:	Isabel MORF
15.20–15.30:	Martin RÜFENACHT
15.30–15.40:	Conny LÜSCHER
15.40–15.50:	Martin WILLI
15.50–16.00:	Fabio BENOIT
16.00–16.10:	Regine FREI
16.10–16.20:	Stefan RODUNER

LICOSWISS

SWISS QUALITY TOOLING

WOLFEINSÄTZE
AUS ROSTFREIEM EDELSTAHL

www.licoswiss.ch

LICOSWISS M. Liechti, Däderizstrasse 26, CH-2540 Grenchen, Schweiz
E-Mail: office@licoswiss.ch / Tel.: +41 (0)32 6531132

Autorinnen und Autoren in Kurzlesungen Atrices et auteurs – lectures courtes



Daniel BADRAUN

Daniel Badraun unterrichtet seit über 30 Jahren an einer Kleinklasse im thurgauischen Diessenhofen, ist verheiratet, Vater von vier erwachsenen Kindern und Großvater einer wachsenden Enkelschar. Wenn er nicht schreibt, ist er gerne zu Fuß oder mit dem Velo unterwegs.

www.badrauntexte.ch



Foto: Matthieu Spohn

Fabio BENOIT

Né en 1968 en Italie, a déménagé à Neuchâtel en 1973. Il a travaillé dans différents départements de la police judiciaire en plusieurs fonctions, dont celui de négociateur de crise et de commissaire à la police judiciaire. Ses trois polars, Mauvaise personne (2018), Mauvaise conscience (2019) et L'ivresse des flammes (2020) sont des romans choraux qui plongent le lecteur dans les pensées criminelles de ses personnages. Depuis le 01.02.2021, Fabio Benoit est Chef de la formation à la police judiciaire fédérale à Berne

www.editionsfavre.com/livres/mauvaise-conscience/auteurs



Elisabetta FORTUNATO

In Neapel verwurzelt und in Bern aufgewachsen, ist Elisabetta Fortunato der Liebe wegen nach Frankfurt gezogen. Mit Hilfe von neapolitanischem Caffè, knusprigen Biscotti und süditalienischen Beschwörungsformeln trotz sie seitdem tapfer den Widrigkeiten des deutschen Alltags. «Die List der Schildkröte – Ein Fall für Giovanna Greifenstein» ist ihr Debüt-Krimi.

www.elisabettafortunato.de



Regine FREI-KUNISCH

Regine Frei-Kunisch wurde 1965 in Visp geboren. Die Buchhändlerin lebt und arbeitet seit 1987 in Bern. Sie ist verheiratet und Mutter eines Sohnes. Bis jetzt sind sieben Berner Kriminalromane von ihr erschienen.

www.reginefrei.ch



Susanne GANTNER

Susanne Gantner, in Zürich geboren, hat nach der Dolmetscherschule als Übersetzerin und Sachbearbeiterin für Markenrecht gearbeitet. Sie leitete kirchliche und weltliche Chöre und ist neben ihrer schriftstellerischen Tätigkeit als Organistin tätig.

www.susannegantner.ch



Bruno HEINI

Bruno Heini lebt mit seiner Frau Judith, Sängerin in eigener Rockband, und den beiden ehemaligen Katern Jimmy und James über den Dächern von Luzern. Er arbeitete erfolgreich als Unternehmer, bevor er sich auf das Schreiben von Thrillern verlegte. Auf seinen Luzern-Thriller «Teufelssaat» folgte «Engelsknochen», dann legte er mit «Höllengewut» nach. Heinis Bücher schaffen es regelmäßig in die Schweizer Taschenbuch-Hitparade.

www.brunoheini.ch



Stefan HAENNI

Stefan Haenni studierte an den Universitäten Bern und Fribourg Kunstgeschichte, Psychologie und Pädagogik. Seit 2009 lebt und arbeitet er als freischaffender Autor und Kunstmaler in seiner Geburtsstadt Thun. Im Gmeiner-Verlag erschienen bisher seine fünf Kriminalromane um den Thuner Privatdetektiv Hanspeter Feller und die Winterkrimisammlung «Todlerone».

www.gmeiner-verlag.de/autoren/autor/37-stefan-haenni.html



Reto KOLLER

Mein Name ist Reto Koller, bin 40 Jahre alt und wohne mit meiner Frau und meiner 2-jährigen Tochter in Buchegg. In meiner Freizeit schreibe ich Geschichten aus dem hohen Norden Norwegens. Dieser Teil der Welt fasziniert und inspiriert mich bis ins Innerste und so versuche ich, Fiktion mit Natur zu verbinden.



Conny LÜSCHER

Conny Lüscher lebt in der Stadt Baden im Kanton Aargau. Bisher erschienen sind acht Bücher und für ihre Thriller braucht man starke Nerven. Doch die mörderischen Geschichten über ihre Heimatstadt erzählt sie mit einem Augenzwinkern und viel Humor.

www.connyluescher.ch



Mike MATEESCU

Mike Mateescu ist ein Zürcher Schriftsteller und Redaktor mit rumänischen Wurzeln. Er veröffentlichte unter anderem die Krimi-Saga um Enitta Carigiet beim Kölner Emons-Verlag. Diese umfasst «Mordsfondue», «Auf glühendem Eis», «Der König von Wiedikon» und «Altstetten».

www.mikemateescu.ch



Susanne MATHIES

Susanne Mathies, geboren 1953 in Hamburg, lebt in Zürich, promovierte in Wirtschaftswissenschaft und in Philosophie. Sie schreibt auf Deutsch und Englisch und hat bisher drei Kriminalromane veröffentlicht, außerdem zahlreiche Gedichte und Kurzgeschichten in Zeitschriften und Anthologien. Sie ist Redaktionsmitglied der orte-Literaturzeitschrift und Mitherausgeberin der orte Poesie Agenda.

www.die-aus-zuerich.ch/mediawiki/index.php/Susanne_Mathies



Isabel MORF

Isabel Morf schreibt seit einem Dutzend Jahren «schrottreife» Krimis, die aus «Satzfetzen» bestehen, bei «Jahrhundert-schnee» am «Katzenbach» spielen, während am Fuße des «Selbsanft» ein «Rachetanz» aufgeführt wird. Isabel Morf lebt und schreibt in Zürich und an der Ostküste von Schottland.

www.isabelmorf.ch



Irène MÜRNER

Irène Mürner ist begeisterte Weltenbummlerin, gelernte Lehrerin, Flugbegleiterin, Bibliothekarin und Polizistin. Nach Lebensstationen in Sydney, Perth, Montreal, Zürich und Nairobi wohnt die gebürtige St. Gallerin jetzt im Berner Oberland am Thunersee. Sie schreibt mit Leidenschaft für Kinder und Erwachsene.

www.gmeiner-verlag.de/autoren/autor/360-irene-muerner.html



Stefan RODUNER

Stefan Roduners Krimis spielen vornehmlich in seiner Wohngegend, dem Zürcher Unterland. Beruflich hat er es ebenfalls mit Menschen zu tun, die mit dem Gesetz in Konflikt geraten sind. Er arbeitet seit 18 Jahren im Justizvollzug.

www.stefanroduner.ch



Martin RÜFENACHT

Martin Rufenacht ist in Zufikon bei Bremgarten im Freiamt aufgewachsen. Er hat Rechtswissenschaften studiert, besitzt zwei Master-Titel und arbeitet als Bereichsleiter bei einer grossen Versicherungsgesellschaft. Nach Absteuern nach Kalifornien und Zürich zog es ihn wieder zurück in seine Heimat, wo er mit seiner Frau und drei Kindern lebt und schreibt. Er kennt die Schauplätze und Geschichten der Region seit seiner Kindheit, was seinem Erstling Lokalkolorit und Spannung verleiht.

www.martin-ruefenacht.ch

Foto: Irene Magnin



Martin WILLI

Martin Willi, geboren 1964, lebt in Laufenburg. Seit 1995 ist Willi als Autor tätig und hat über 40 Theaterstücke und das Sachbuch «Entspannen, Konzentrieren, Darstellen» verfasst. 2008 erschien mit «Abenteuer in Calgary» sein Erstlingswerk in der Belletristik. 2018 veröffentlichte er mit «Das Ende des Laufstegs» den ersten Fall der Kriminalkommissarin Petra Neuhaus, dem 2020 der Roman «Skelett des Grauens» folgte.

www.willimartin.ch

**DAS SYNDIKAT
WÜNSCHT EUCH
MORDSTAGE!**

- DIE GRÖSSTE DEUTSCHSPRACHIGE KRIMI-AUTORINNENVEREINIGUNG
- BUCH-INFORMATIONEN FÜR AUTORINNEN UND LESERINNEN
- OFFEN FÜR 'AMIGOS': LESER, BLOGGER, VERLEGER ETC.
- VERLEIHER DER GLAUSER-PREISE DER KRIMINALLITERATUR

WWW.DAS-SYNDIKAT.COM

«Triff deine Autorin/Triff deinen Autor»
 Signierstunden im Foyer des Parktheaters
 Samstag, 18. September 2021

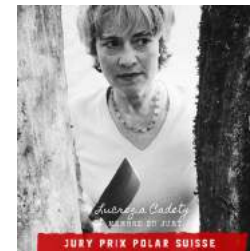
« Rencontre ton autrice/Rencontre ton auteur »
 Heures de dédicaces dans le foyer du Parktheater
 samedi, 18 septembre 2021

Signierstunden sind mit gekennzeichnet
 Heures de dédicaces sont indiquées par:

		Morgen/Matin	Mittag/Midi	Nachmittag/Après-midi	Abend/Soir
BACHMANN	Nicole	10h - 11h (WORKSHOP)	11h - 12h	17h15 - 17h45 (LESUNG)	18h - 19h
BADRAUN	Daniel	10.40-10.50 (KURZLESUNG)	11h - 11h30		
BECK	Peter			16h - 16h30	
BONVIN	Christine			15h - 16h	
BRAND	Christine	10h - 11h	13h30-15h (LESUNG)	15h15 - 16h15 (PODIUM)	17h - 18h
FAZIOLI	Andrea	10h - 11h	11h30 - 12h30 (PODIUM)	13h - 14h	17h - 18h
FORTUNATO	Elisabetta	11.10-11.20 (KURZLESUNG)	11h30 - 12h		
FREI	Regine		16.00-16.10 (KURZLESUNG)	16h30 - 17h	
GANTNER	Susanne	10.00- 10.10 (KURZLESUNG)	10h30 - 11h		
GASSER	Christof		11h30 - 12h30 (PODIUM)	13h - 14h	16h - 17h
GOETSCHI	Silvia	10h - 10h30 (LESUNG)	13h - 14h	15h - 16h	17h - 18h
HALLER	Ina	11h20 - 11h50 (LESUNG)	13h - 14h	15h - 16h	17h - 18h
HÄNNI	Stefan		15.00-15.10 (KURZLESUNG)	15h30 - 16h	
HEINI	Bruno	10.30-10.40 (KURZLESUNG)	11h - 11h30		
HORN	Marie-Christine	10h - 11h	11h30 - 12h30 (PODIUM)	13h - 14h	16h - 17h
JAQUET	Corinne	10h40 - 11h10 (LESUNG)	13h - 14h	15h - 16h	17h - 18h
KOWA	Thomas	11h - 12h	13h30-15h (LESUNG)	15h - 16h	16h - 17h
LASCAUX	Paul			16h - 16h30	
LÜSCHER	Conny		15.30-15.40 (KURZLESUNG)	16h - 16h30	
MALIK	Tatjana		11h - 12h	13h - 14h	
MANN	Sunil		11h - 12h	14h - 15h	17h - 18h
MANSOUR	Monika			16h - 16h30	
MATEESCU	Mike	10.10-10.20 (KURZLESUNG)	10h30 - 11h		
MATHES	Susanne	10.20-10.30 (KURZLESUNG)	10h30 - 11h		
MAY	Catherine	11h - 12h	14h - 15h	16h30 - 17h (LESUNG)	17h - 18h
MINDER	Iris	11h - 12h	14h - 15h	16h30 - 17h (LESUNG)	17h - 18h
MORF	Isabel	15.10-15.20 (KURZLESUNG)	15h30 - 16h		
MOURON	Quentin	11h - 12h	17h15 - 17h45 (LESUNG)	16h - 17h	18h - 19h
MÜRNER	Irene	10.50-11.00 (KURZLESUNG)	11h - 11h30		
PÖRTNER	Stephan			16h - 16h30	
RICHMANN	Marcus	10h - 11h	14h - 15h		
RODUNER	Stefan		16.10-16.20 (KURZLESUNG)	16h30 - 17h	
RÜFENACHT	Martin		15.20-15.30 (KURZLESUNG)	15h30 - 16h	
RUTSCHI	Sandra			16h - 16h30	
SALADIN	Barbara		13h30-15h (LESUNG)	15h - 16h	17h - 18h
VOITA	Laurence	10h - 11h (WORKSHOP)	16h - 17h	17h45 - 18h15 (LESUNG)	18h15 - 19h
VOLTENAUER	Marc			14h - 15h	18h - 19h
WILLI	Martin		15.40-15.50 (KURZLESUNG)	16h - 16h30	
ZEHNDER	Raphael	11h30 - 12h30 (PODIUM)	13h - 14h	15h - 16h	17h - 18h
Nominierte Krimipreis:					
BAUD	Sarah		18h - 19h	19h45 - 21h30 (KRIMPRIEIS)	21h30 - 22h30
BENOIT	Fabio		18h - 19h	19h45 - 21h30 (KRIMPRIEIS)	21h30 - 22h30
BORTLIK	Wolfgang		18h - 19h	19h45 - 21h30 (KRIMPRIEIS)	21h30 - 22h30
KASPERSKI	Gabriela		18h - 19h	19h45 - 21h30 (KRIMPRIEIS)	21h30 - 22h30
SCHWENDENER	Severin		18h - 19h	19h45 - 21h30 (KRIMPRIEIS)	21h30 - 22h30
WEINGARTNER	Peter		18h - 19h	19h45 - 21h30 (KRIMPRIEIS)	21h30 - 22h30

Änderungen sind vorbehalten / sujets aux modifications

Jury «Schweizer Krimipreis 2021»
 Jury «Prix Polar Suisse 2021»



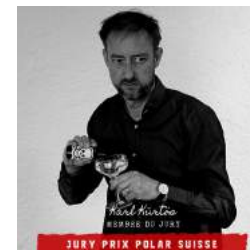
Lucrezia CADETG

Geboren 1966, Buchhändlerin in der Buchhandlung Lüthy, Solothurn. Sie hat lange in Biel gelebt, und ein Faible für französische Literatur. Sie ist eine passionierte Krimileserin und weiß, welche Bücher die Leserinnen und Leser begeistern werden.



Yaëlle FOURNIER

Né 1997, étudiante de master en études allemandes et français à l'Université de Fribourg. Ses études de bachelior « Bilinguisme et contact de culture: Allemand et Français » ainsi que son enfance bilingue ont réveillé son intérêt pour la culture multilingue de la Suisse.



Karl KÜRTÖS

Geboren 1974, Prorektor und Französischlehrer an einer Kantonsschule. Studium der deutschen und französischen Sprache und Literatur, Doktorat in französischer Literatur. Er liest und schaut gerne Krimis, im Unterricht und privat. Nach Stationen in Lausanne, Bern und Zürich lebt er mit seiner Familie und Hund in Baden.



Ariane LÜTHI

geboren 1975, hat Französisch, Vergleichende Literaturwissenschaft und Kunstgeschichte studiert und arbeitet als Französischlehrerin am Literargymnasium Rämibühl, Zürich. Sie ist Buchkritikerin, Sachbuchautorin und Stiftingsrätin der Ludwig Hohl Stiftung.

Nominierte für den 1. Schweizer Krimipreis 2021

Nominés pour le 1^{er} Prix Polar Suisse 2021



Raphael ZEHNDER

Raphael Zehnder wurde 1963 in Baden geboren, lebte im Aargau und in Zürich. Seit 2008 wohnt er mit seiner Familie in Basel, wohin ihm sein Kommissär folgen musste. Er verdiente sein Geld u.a. als Schallplattenverkäufer, Nachtwächter und Musikjournalist, studierte Französisch und Latein und promovierte in französischer Sprach- und Literaturwissenschaft. Er arbeitet als Redaktor beim Schweizer Radio, ist Miterfinder der Zürcher Kriminalnacht im Theater Rigiblick und Autor von acht Kriminalromanen um den Polizeimann Müller Benedikt. 2015 gewann er den Zürcher Krimipreis.

Wir finden,
Banking soll
persönlich sein.

regiobank
Banking wie ich es will

Der persönliche Kundenkontakt ist uns sehr wichtig.
Deshalb empfangen wir Sie heute und auch in Zukunft
persönlich. Versprochen. regiobank.ch



Sarah BAUD

De mère allemande, Sarah Baud grandit à Genève dans un environnement bilingue. Ex-danseuse professionnelle, ex-activiste, artiste, son parcours passe par la maîtrise du verre, de la peinture et de la céramique. Férée de littérature, elle bascule, un jour, dans l'écriture. Inspirée par ses multiples vies, autodidacte depuis ses 15 ans, elle cultive son intuition et sa curiosité dans lesquels elle puise son inspiration. Cadre dans l'industrie financière, elle écrit à chaque fois que s'ouvre une fenêtre de temps.



Le jury sur « Une fille hors pères »
(Éditions Slatkine, Genève)

Les mots ne se lisent pas : ils se dévorent pour envahir l'imaginaire. Chaque phrase s'installe dans la tête et s'enroule dans une bobine de film qui projette un monde unique, à part, ne laissant aucune pause pour reprendre le moindre souffle d'une respiration.



Foto: Matthieu Spohn



Fabio BENOIT

Fabio Benoit, commissaire à la police judiciaire de Neuchâtel, spécialisé dans les affaires de banditisme, est depuis le 01.02.2021, il est chef de la formation de la police judiciaire fédérale à Berne. Ses compétences et son expérience lui permettent de s'immerger dans les pensées criminelles, les doutes et les émotions des personnages de ses romans. Outre le traité « Les secrets des interrogatoires et des auditions de police » (co-écrit aux éditions EPFL Press), il est l'auteur de plusieurs livres. Ses deux premiers polars, « Mauvaise personne » (Prix Valora 2019) et « Mauvaise conscience », forment avec L'ivresse des flammes un triptyque dont les volumes peuvent se lire indépendamment les uns des autres (tous trois aux éditions Favre).

Le jury sur « L'ivresse des flammes » (Éditions Favre, Lausanne)

Un roman policier passionnant, exigeant, qui plonge ses lecteurs dans le monde de la mafia calabraise tout en tissant des liens entre le banditisme sarde, la Suisse et la France. Le je-narrateur change d'un chapitre à l'autre et il en va de même pour la perspective, les situations et les personnages mis en œuvre. Comment démasquer le pyromane qui multiplie des incendies criminels en détruisant écuries et étables et en tuant les propriétaires ? En neuf parties qui alternent entre « maintenant » et "avant", soit entre le présent et le passé d'Angel (protagoniste qui avait fui autrefois sa Sardaigne natale, le kidnapping et la corruption mafieuse), le roman illustre de quelle manière la "bête" incendiaire peut « rapidement s'éveiller et tout dévorer sur son passage ». Un livre qui enflamme.



Wolfgang BORTLIK

Wolfgang Bortlik, geboren 1952 in München, seit langer Zeit in der Schweiz lebend, momentan in Riehen BS. Nicht abgeschlossenes Studium der Geschichte und der Publizistik, Buchhändler, Hausmann für 3 Kinder, Musiker, journalistische Tätigkeit, Verleger, Übersetzer, Sportdichter, Sachbücher, 8 CDs mit Texten und Songs über Fussball, 9 Romane, davon 5 Krimis, die zumeist in Basel und Umgebung spielen.

Die Jury über «Allzumenschliches» (Gmeiner Verlag, D-Messkirch)

Ein ungewöhnlicher historischer Kriminalroman: Der 24-jährige Friedrich Nietzsche ermittelt 1869 in Basel. Ein Geheimpolizist wurde erschlagen, ein junger Arbeiter als Verdächtiger verhaftet. Eine ideale Konstellation, bei der Wolfgang Bortlik kenntnisreich und humorvoll seine Erzählkunst entfalten kann. Arbeitermilieu und Oberschicht, Sozialisten, Anarchisten und Reaktionäre, Schnapstrinker und höhere Töchter. Ein gelungenes Gesellschaftspanorama voller Spannung.

Gabriela KASPERSKI

Gabriela Kasperski hat Anglistik studiert und war als Moderatorin im Radio- und TV-Bereich sowie als Theater-schauspielerin tätig. Heute lebt sie als Autorin mit ihrer Familie in Zürich und ist Dozentin für Synchronisation, Figurenentwicklung und Kreatives Schreiben. Ihre Bücher, Kinderromane und Krimis, wurden ausgezeichnet und sind regelmässig auf Bestsellerlisten.

Die Jury über «Zürcher Filz» (Emons Verlag, D-Köln)

Spannungsreicher und dramatischer Krimi über die Wohnungsnot in der Stadt Zürich. Mietwucher und Korruption beherrschen den Zürcher Immobilienmarkt. Im diesem gnadenlosen Kampf um günstigen Wohnraum, gibt es Leute, die dabei über Leichen gehen. Beanie, Teamleiterin bei der Kripo Zürich, Zita Schnyder und Werner Meier als verdeckte Ermittler, suchen, im Wettlauf gegen die Zeit, die Immobilienerbin Philomena Lombardi, die spurlos verschwunden ist.



Foto: Eva Schram

Joachim B. SCHMIDT

Joachim B. Schmidt, geboren 1981 in Graubünden, aufgewachsen als Bauernsohn am Heinzenberg, lebt und arbeitet seit 2007 als Autor, Journalist und Reiseleiter auf der Vulkaninsel Island. Schmidts aktueller Roman *Kalman* wurde mit einem Werkbeitrag der Pro Helvetia ausgezeichnet und ist 2020 beim Diogenes-Verlag erschienen. Schmidt lebt mit seiner isländischen Partnerin und zwei gemeinsamen Kindern in Reykjavík.

Die Jury über «Kalman» (Diogenes Verlag, Zürich)

Ein eingefrorenes Bild, von dem man es nicht wagt, den Blick auch nur einen Bruchteil einer Sekunde abzuwenden. Ein Eisbär. Grossvater. Haifisch. Isländische Landschaft. Das Meer. Und Schnee. Viel Schnee. Und mitten in dem grossen eisigen Nichts aus weiss: eine tiefrote Blutlache. Joachim B. Schmidt legt seine Wörter in den Mund eines doch etwas aussergewöhnlichen Erzählers und malt damit ein skurriles Bild. Die Farben der Ironie und eines latenten Humors vermischen sich mit der Farbe des Mitgefühls. Ein unumgänglich pittoreskes Werk.



Severin SCHWENDENER

1983 geboren und in einem thurgauischen Dorf am Bodensee aufgewachsen, schreibt seit seiner Jugend. Nach seinem Biologiestudium war er von 2005 bis 2011 in verschiedenen Forschungslaboren der ETH und der Universität Zürich tätig, mittlerweile arbeitet er beim Kanton Zürich im Bereich Biosicherheit.

Die Jury über «Pandemic» (Verlag Edition 8, Zürich)

Sprachlich hervorragend präzise, der Plot erstklassig verwickelt und plausibel, Severin Schwendeners Roman ist ein Wissenschaftskrimi ohne Schnörkel. Konkurrenzdenken und Eifersüchteleien unter Virologen und Infektiologen zwischen Zürich und den USA, mysteriöse Mutanten aus Venezuela. Gleichsam en passant skizziert Schwendener auch einen «failed state». Ein Corona-Roman, der noch vor der ersten Welle der Pandemie entstand und dennoch einiges vorwegnahm, was seit Frühjahr 2020 eingetroffen ist, und weit über alles hinausgeht, was bisher zum Thema geschrieben wurde.



Peter WEINGARTNER

Peter Weingartner (*1954) lebt als pensionierter Sekundarlehrer und Schreiber in Triengen LU, Kanton Luzern. Er ist verheiratet und Vater von drei erwachsenen Kindern. Veröffentlichungen: Seit 1982 zahlreiche Hörspiele für Schweizer Radio SRF 1. Das Hörspiel «Fasch es Fescht» war nominiert für den Prix Europa 2018. Dazu kommen mehrere Theaterarbeiten und Buchveröffentlichungen. «Gansabhauet» ist nach «Derniere» sein zweiter Krimi. Im Herbst 2021 erscheint der dritte: «Familienspiel».

Die Jury über «Gansabhauet» (Verlag Edition 8, Zürich)

Peter Weingartner gelingt es in Gansabhauet, uns in kleinstädtisches Ambiente hineinzusetzen: Brauchtum prallt auf militante Aktivisten, und ein Toter führt den bodenständigen Kommissar bald zu einem vertuschten Vorfall aus früherer Zeit. Überzeugend wird dieser Kriminalroman zusätzlich durch seine kraftvolle und treffende Sprache. Sie gibt den Figuren beim Sprechen und Denken ihre kantige Kontur, und die Erzählstimme unterhält uns mit gescheiter Ironie.



**SCHWEIZER KRIMIPREIS
PRIX POLAR SUISSE**

**unterstützt durch:
avec le soutien de :**

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank Weissenstein

BAR BAHNSICHERUNG
SMART SOLUTIONS FOR SAFE RAIL TRAFFIC

Moderatorinnen und Moderatoren Hauptanlässe

Animatrices et animateurs événements principaux



Isabelle FALCONNIER

Isabelle Falconnier est née à Vevey. Journaliste à l'Hebdo puis au Matin Dimanche, critique littéraire, auteure et organisatrice d'événements littéraires, elle a présidé le Salon du livre de Genève de 2011 à 2018. Déléguée à la politique du livre de la Ville de Lausanne, elle organise le Prix du Polar romand et assure la coordination artistique du festival de polar Lausan'noir.

Apparitions : 1 12



Claudia MERZ

Nach einer Ausbildung zur dipl. Eventmanagerin inkl. Sponsoring bildete sie sich an der Moderatorenschule Baden-Württemberg zur Eventmoderatorin weiter. Sie verfügt über ein breites Portfolio an Moderationserfahrung sowohl bei Firmen- und Kundenevents in Grossfirmen als auch KMU als auch bei öffentlichen Anlässen, Galas, Vernissagen und Preisverleihungen. Darüber hinaus hat sie Erfahrung als Moderatorin beim Regionalfernsehen.

Auftritte: 13



Jean-Marc RICHARD

Né et grandi à Lausanne, il travaille de 1984 à 1990 comme modérateur et journaliste chez Radio Acidule et a reçu le prix « Jean-Pierre Goretta ». Co-fondateur et modérateur de la « Télévision de région Lausannoise (TVRL) ». Il commence comme animateur des « Dicodeurs » en 1993 chez Radio Suisse Romande (RSR). Dans la même année il devient animateur chez « Téléduo » de Télévision Suisse Romande, aujourd'hui RTS. Dès 1997 animateur bénévole chez « La Chaîne du Bonheur ». Dans le courant des ses engagements il est nommé « Ambassadeur des droits de l'enfant » pour Terre des Hommes. Jean-Marc Richard est marié et père/beau-père de quatre garçons.

Apparitions : 13

Teilnehmende an Vorträgen, Workshops und Podiumsgesprächen

Participants aux conférences, ateliers et débats



Tom FORRER, Verleger

Tom Forrer, geboren 1949 in Basel. Ausbildung zum Verlagsbuchhändler im Birkhäuser Verlag. Seit 1970 Verleger des Lenos Verlags.

Auftritte: 9



Bild: Kapo SO

Fabienne HOLLAND, Chefin Kriminalpolizei

Fabienne Holland (42) ist seit dem 1. Juli 2018 Chefin der Kriminalabteilung der Kantonspolizei Solothurn im Rang eines Majors. Sie ist verheiratet und Mutter von zwei Kindern im Alter von 4 und 7 Jahren und lebt mit ihrer Familie im Baselbiet. Die Kripo-Chefin studierte an der Uni St. Gallen Rechtswissenschaften und arbeitete dort am Lehrstuhl für Strafrecht. 2006 erwarb sie das Anwaltspatent im Kanton Basel-Landschaft und war ein erstes Mal in der Strafverfolgung tätig. 2008 absolvierte Holland die Interkantonale Polizeischule in Hitzkirch und arbeitete als Polizistin in der Stadt Basel. Ab 2009, bis zu ihrem Wechsel nach Solothurn, war sie im Baselbiet als Staatsanwältin tätig, teilweise mit Führungsaufgaben.

(Quelle: Solothurner Zeitung)

Auftritte: 7



Katja MEINTEL, Übersetzerin

übersetzt aus dem Französischen und Englischen, darunter Autor*innen wie Abdourahman Waberi (Stefan-George-Preis 2006), Patrick Pécherot, Violaine Bérot und Gilbert Gatore (Nominierung Internationaler Literaturpreis HKW 2015). In Freiburg promovierte sie zum afrikanischen Kriminalroman. Aktuell arbeitet sie im Basler Dreiländereck zudem als Lektorin und Kulturvermittlerin.

Auftritte: ②



Daniel OESCH, Übersetzer

Daniel Oesch wurde in Zürich geboren. Nach Abschluss seiner Ausbildung an der Dolmetscherschule Zürich sowie am Institut Supérieur d'Interpréariat et de Traduction in Paris ist er als freischaffender Übersetzer tätig. Er lebt und arbeitet in der Nähe von Zürich und Locarno.

Auftritte: ②



Ivan SLATKINE, éditeur

Ivan Slatkine représente la 4e génération de sa famille active dans les métiers du livre. Il dirige aujourd'hui une société active dans l'édition à travers 4 marques éditoriales complémentaires. Au niveau régional, sous les marques Editions Slatkine et Cabedita, il publie une soixantaine d'ouvrage par an. Au niveau de la littérature générale, Slatkine a créé en 2016 Slatkine & Cie qui publie pour sa part une dizaine de nouveautés par an. Enfin, sous la marque parisienne Honoré Champion, Slatkine est aussi actif sur le marché de l'érudition française en publiant une centaine de nouveautés chaque année.

Auftritte: ⑨

Musikalischer Rahmen - Eröffnung und Preisverleihung – DAJ VOCALS

Encadrement musical - ouverture et remise des prix – DAJ VOCALS



Pavlos CHARAMANDAS

Geboren 1991 in Solothurn, ist Drummer und produziert elektronische Musik. Seine Leidenschaft gilt der Perkussion. Charamandas ist zudem Arbeitsagoge und lebt in der Solothurner Altstadt.

Auftritte: ① ⑬



Julia FELCHLIN

Geboren 1991 in Solothurn, hatte bereits diverse Auftritte als Sängerin in verschiedenen Musik- und Musicalprojekten. Sie ist Vocal Coach an der Voice and Music Academy Zürich und arbeitet zudem als Logopädin im Kanton Solothurn. Felchlin lebt in der Solothurner Altstadt.

Instagram: daj_vocalandsound

Auftritte: ① ⑬



Aline MÜLLER

Geboren 1994 in Solothurn, arbeitet als Musikpädagogin im Kanton Solothurn. Sie wirkte bereits in diversen Musikprojekten mit und lebt nahe Solothurn.

Instagram: daj_vocalandsound

Auftritte: ① ⑬

**44 Herzlichen Dank an unsere Sponsoren,
Unterstützerinnen und Unterstützer:
Un grand merci à nos sponsors et ceux et
celles qui nous soutiennent :**

Bär Bahnsicherung AG, Fehraltorf
 Däster-Schild Stiftung, Bern
 Astrid und Urs Erb-Erzer, Grenchen
 Ernst Göhner Stiftung, Zug
 GAG – Gemeinschaftsantennen-Anlage, Grenchen
 Helvetia Versicherungen, Basel
 Kantonales Kuratorium für Kulturförderung, Solothurn
 L'Association Lausan'noir, Lausanne
 Licoswiss – Michael Liechti, Grenchen
 Lüthy Balmer Stocker, Solothurn
 Parktheater, Grenchen
 Payot Librairie, Lausanne
 Raiffeisenbank Weissenstein, Solothurn
 Regiobank, Solothurn
 Stadt Grenchen
 SWG, Grenchen
 SYNDIKAT e.V., Verein für deutschsprachige
 Kriminalliteratur, D-Eschenbach
 Titoni AG, Grenchen
 UNIL – Université de Lausanne

Bücher LÜTHY

**unterstützt das
1. Schweizer Krimifestival.
Besuchen Sie unseren
Büchertisch und stöbern
Sie in unserer Auswahl.**

Lüthy Solothurn
 Gurzelngasse 17
 4500 Solothurn
 Tel. 032 625 33 15
 solothurn@buchhaus.ch

Lüthy Grenchen
 Bettlachstrasse 8
 2540 Grenchen
 Tel. 032 653 14 89
 grenchen@buchhaus.ch



buchhaus.ch



Partner von

**SCHWEIZER KRIMIFESTIVAL
GRENCHEN**

PAYOT

LIBRAIRE

Partenaire libraire Suisse Romande du

**FESTIVAL DU POLAR SUISSE
GRANGES**



1. Schweizer Krimifestival Grenchen
1^{er} Festival du polar suisse Granges

Parktheater Grenchen
Lindenstrasse 41
2540 Grenchen

www.krimifestival.ch

KRIMI SCHWEIZ

Verein für schweizerische Kriminalliteratur

POLAR SUISSE

Association pour la littérature policière suisse

Geschäftsstelle / Administration
Entre-Deux-Torrents 2
3960 Sierre/Loc

christine.evard@krimischweiz.clubdesk.com
www.krimiautoren-schweiz.ch